

中华人民共和国政府关于
中华人民共和国领海基线的声明
一九九六年五月十五日

中华人民共和国政府根据一九九二年二月二十五日《中华人民共和国领海及毗连区法》，宣布中华人民共和国大陆领海的部分基线和西沙群岛的领海基线。

一、大陆领海的部分基线为下列各相邻基点之间的直线连线：

1、山东高角(1)	北纬 37°24. 0'	东经 122°42. 3'
2、山东高角(2)	北纬 37°23. 7'	东经 122°42. 3'
3、碇脚岛(1)	北纬 36°57. 8'	东经 122°34. 2'
4、碇脚岛(2)	北纬 36°55. 1'	东经 122°32. 7'
5、碇脚岛(3)	北纬 36°53. 7'	东经 122°31. 1'
6、苏山岛	北纬 36°44. 8'	东经 122°15. 8'
7、朝连岛	北纬 35°53. 6'	东经 120°53. 1'
8、达山岛	北纬 35°00. 2'	东经 119°54. 2'
9、麻菜耆	北纬 33°21. 8'	东经 121°20. 8'
10、外碇脚	北纬 33°00. 9'	东经 121°38. 4'
11、余山岛	北纬 31°25. 3'	东经 122°14. 6'
12、海礁	北纬 30°44. 1'	东经 123°09. 4'
13、东南礁	北纬 30°43. 5'	东经 123°09. 7'

14、两兄弟屿	北纬 30°10. 1'	东经 122°56. 7'
15、渔山列岛	北纬 28°53. 3'	东经 122°16. 5'
16、台州列岛(1)	北纬 28°23. 9'	东经 121°55. 0'
17、台州列岛(2)	北纬 28°23. 5'	东经 121°54. 7'
18、稻挑山	北纬 27°27. 9'	东经 121°07. 8'
19、东引岛	北纬 26°22. 6'	东经 120°30. 4'
20、东沙岛	北纬 26°09. 4'	东经 120°24. 3'
21、牛山岛	北纬 25°25. 8'	东经 119°56. 3'
22、乌丘屿	北纬 24°58. 6'	东经 119°28. 7'
23、东碗岛	北纬 24°09. 7'	东经 118°14. 2'
24、大柑山	北纬 23°31. 9'	东经 117°41. 3'
25、南澎列岛(1)	北纬 23°12. 9'	东经 117°14. 9'
26、南澎列岛(2)	北纬 23°12. 3'	东经 117°13. 9'
27、石碑山角	北纬 22°56. 1'	东经 116°29. 7'
28、针头岩	北纬 22°18. 9'	东经 115°07. 5'
29、佳蓬列岛	北纬 21°48. 5'	东经 113°58. 0'
30、围夹岛	北纬 21°34. 1'	东经 112°47. 9'
31、大帆石	北纬 21°27. 7'	东经 112°21. 5'
32、七洲列岛	北纬 19°58. 5'	东经 111°16. 4'
33、双帆	北纬 19°53. 0'	东经 111°12. 8'
34、大洲岛(1)	北纬 18°39. 7'	东经 110°29. 6'
35、大洲岛(2)	北纬 18°39. 4'	东经 110°29. 1'
36、双帆石	北纬 18°26. 1'	东经 110°08. 4'
37、陵水角	北纬 18°23. 0'	东经 110°03. 0'

38、东洲(1)	北纬 18°11.0'	东经 109°42.1'
39、东洲(2)	北纬 18°11.0'	东经 109°41.8'
40、锦母角	北纬 18°09.5'	东经 109°34.4'
41、深石礁	北纬 18°14.6'	东经 109°07.6'
42、西鼓岛	北纬 18°19.3'	东经 108°57.1'
43、莺歌嘴(1)	北纬 18°30.2'	东经 108°41.3'
44、莺歌嘴(2)	北纬 18°30.4'	东经 108°41.1'
45、莺歌嘴(3)	北纬 18°31.0'	东经 108°40.6'
46、莺歌嘴(4)	北纬 18°31.1'	东经 108°40.5'
47、感恩角	北纬 18°50.5'	东经 108°37.3'
48、四更沙角	北纬 19°11.6'	东经 108°36.0'
49、峻壁角	北纬 19°21.1'	东经 108°38.6'

二、西沙群岛领海基线为下列各相邻基点之间的直线

连线:

1、东岛(1)	北纬 16°40.5'	东经 112°44.2'
2、东岛(2)	北纬 16°40.1'	东经 112°44.5'
3、东岛(3)	北纬 16°39.8'	东经 112°44.7'
4、浪花礁(1)	北纬 16°04.4'	东经 112°35.8'
5、浪花礁(2)	北纬 16°01.9'	东经 112°32.7'
6、浪花礁(3)	北纬 16°01.5'	东经 112°31.8'
7、浪花礁(4)	北纬 16°01.0'	东经 112°29.8'
8、中建岛(1)	北纬 15°46.5'	东经 111°12.6'
9、中建岛(2)	北纬 15°46.4'	东经 111°12.1'
10、中建岛(3)	北纬 15°46.4'	东经 111°11.8'

11、中建岛(4)	北纬 15°46.5'	东经 111°11.6'
12、中建岛(5)	北纬 15°46.7'	东经 111°11.4'
13、中建岛(6)	北纬 15°46.9'	东经 111°11.3'
14、中建岛(7)	北纬 15°47.2'	东经 111°11.4'
15、北礁(1)	北纬 17°04.9'	东经 111°26.9'
16、北礁(2)	北纬 17°05.4'	东经 111°26.9'
17、北礁(3)	北纬 17°05.7'	东经 111°27.2'
18、北礁(4)	北纬 17°06.0'	东经 111°27.8'
19、北礁(5)	北纬 17°06.5'	东经 111°29.2'
20、北礁(6)	北纬 17°07.0'	东经 111°31.0'
21、北礁(7)	北纬 17°07.1'	东经 111°31.6'
22、北礁(8)	北纬 17°06.9'	东经 111°32.0'
23、赵述岛(1)	北纬 16°59.9'	东经 112°14.7'
24、赵述岛(2)	北纬 16°59.7'	东经 112°15.6'
25、赵述岛(3)	北纬 16°59.4'	东经 112°16.6'
26、北岛	北纬 16°58.4'	东经 112°18.3'
27、中岛	北纬 16°57.6'	东经 112°19.6'
28、南岛	北纬 16°56.9'	东经 112°20.5'
1、东岛(1)	北纬 16°40.5'	东经 112°44.2'

中华人民共和国政府将再行宣布中华人民共和国其余领海基线。

(Translation)

**Declaration of the Government of the People's Republic of China on
the Baselines of the Territorial Sea of the People's Republic China**

15 May 1996

In accordance with the Law of the People's Republic of China on the Territorial Sea and the Contiguous Zone adopted and promulgated on 25 February 1992, the Government of the People's Republic of China hereby announces the baselines of part of its territorial sea adjacent to the mainland and those of the territorial sea adjacent to its Xisha Islands as follows:

I. The baselines of part of the territorial sea adjacent to the mainland are composed of all the straight lines joining the adjacent base points listed below:

1. Shandonggaojiao (1)	37°24.0'N	122°42.3'E
2. Shandonggaojiao (2)	37°23.7'N	122°42.3'E
3. Moyedao (1)	36°57.8'N	122°34.2'E
4. Moyedao (2)	36°55.1'N	122°32.7'E
5. Moyedao (3)	36°53.7'N	122°31.1'E
6. Sushandao	36°44.8'N	122°15.8'E
7. Chaoliandao	35°53.6'N	120°53.1'E
8. Dashandao	35°00.2'N	119°54.2'E
9. Macaiheng	33°21.8'N	121°20.8'E
10. Waikejiao	33°00.9'N	121°38.4'E
11. Sheshandao	31°25.3'N	122°14.6'E
12. Haijiao	30°44.1'N	123°09.4'E
13. Dongnanjiao	30°43.5'N	123°09.7'E
14. Liangxiongdiyu	30°10.1'N	122°56.7'E
15. Yushanliedao	28°53.3'N	122°16.5'E
16. Taizhouliedao (1)	28°23.9'N	121°55.0'E
17. Taizhouliedao (2)	28°23.5'N	121°54.7'E
18. Daotiaoshan	27°27.9'N	121°07.8'E
19. Dongyindao	26°22.6'N	120°30.4'E
20. Dongshadiao	26°09.4'N	120°24.3'E
21. Niushandao	25°25.8'N	119°56.3'E
22. Wuqiuyu	24°58.6'N	119°28.7'E
23. Dongdingdao	24°09.7'N	118°14.2'E

24. Daganshan	23°31.9'N	117°41.3'E
25. Nanpengliedao (1)	23°12.9'N	117°14.9'E
26. Nanpengliedao (2)	23°12.3'N	117°13.9'E
27. Shibeishanjiao	22°56.1'N	116°29.7'E
28. Zhentouyan	22°18.9'N	115°07.5'E
29. Jiapengliedao	21°48.5'N	113°58.0'E
30. Weijiadao	21°34.1'N	112°47.9'E
31. Dafanishi	21°27.7'N	112°21.5'E
32. Qizhouliedao	19°58.5'N	111°16.4'E
33. Shuangfan	19°53.0'N	111°12.8'E
34. Dazhoudao (1)	18°39.7'N	110°29.6'E
35. Dazhoudao (2)	18°39.4'N	110°29.1'E
36. Shuangfanishi	18°26.1'N	110°08.4'E
37. Lingshuijiao	18°23.0'N	110°03.0'E
38. Dongzhou (1)	18°11.0'N	109°42.1'E
39. Dongzhou (2)	18°11.0'N	109°41.8'E
40. Jinmujiao	18°09.5'N	109°34.4'E
41. Shenshijiao	18°14.6'N	109°07.6'E
42. Xigudao	18°19.3'N	108°57.1'E
43. Yinggezui (1)	18°30.2'N	108°41.3'E
44. Yinggezui (2)	18°30.4'N	108°41.1'E
45. Yinggezui (3)	18°31.0'N	108°40.6'E
46. Yinggezui (4)	18°31.1'N	108°40.5'E
47. Gan'enjiao	18°50.5'N	108°37.3'E
48. Sigengshajiao	19°11.6'N	108°36.0'E
49. Junbijiao	19°21.1'N	108°38.6'E

II. The baselines of the territorial sea adjacent to the Xisha Islands of the People's Republic of China are composed of all the straight lines joining the adjacent base points listed below:

1. Dongdao (1)	16°40.5'N	112°44.2'E
2. Dongdao (2)	16°40.1'N	112°44.5'E
3. Dongdao (3)	16°39.8'N	112°44.7'E
4. Langhuajiao (1)	16°04.4'N	112°35.8'E
5. Langhuajiao (2)	16°01.9'N	112°32.7'E
6. Langhuajiao (3)	16°01.5'N	112°31.8'E
7. Langhuajiao (4)	16°01.0'N	112°29.8'E
8. Zhongjiandao (1)	15°46.5'N	111°12.6'E
9. Zhongjiandao (2)	15°46.4'N	111°12.1'E

10. Zhongjiandao (3)	15°46.4'N	111°11.8'E
11. Zhongjiandao (4)	15°46.5'N	111°11.6'E
12. Zhongjiandao (5)	15°46.7'N	111°11.4'E
13. Zhongjiandao (6)	15°46.9'N	111°11.3'E
14. Zhongjiandao (7)	15°47.2'N	111°11.4'E
15. Beijiao (1)	17°04.9'N	111°26.9'E
16. Beijiao (2)	17°05.4'N	111°26.9'E
17. Beijiao (3)	17°05.7'N	111°27.2'E
18. Beijiao (4)	17°06.0'N	111°27.8'E
19. Beijiao (5)	17°06.5'N	111°29.2'E
20. Beijiao (6)	17°07.0'N	111°31.0'E
21. Beijiao (7)	17°07.1'N	111°31.6'E
22. Beijiao (8)	17°06.9'N	111°32.0'E
23. Zhaoshudao (1)	16°59.9'N	112°14.7'E
24. Zhaoshudao (2)	16°59.7'N	112°15.6'E
25. Zhaoshudao (3)	16°59.4'N	112°16.6'E
26. Beidao	16°58.4'N	112°18.3'E
27. Zhongdao	16°57.6'N	112°19.6'E
28. Nandao	16°56.9'N	112°20.5'E
1. Dongdao (1)	16°40.5'N	112°44.2'E

The Government of the People's Republic of China will announce the remaining baselines of the territorial sea of the People's Republic of China at another time.

(Traduction)

**DECLARATION DU GOUVERNEMENT DE
LA REPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE SUR
LES LIGNES DE BASE DE LA MER TERRITORIALE DE
LA REPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE**

(Le 15 mai 1996)

En vertu de la "Loi de la République populaire de Chine sur la mer territoriale et la zone contiguë", promulguée le 25 février 1992, le Gouvernement de la République populaire de Chine proclame des lignes de base de la mer territoriale de la République populaire de Chine baignant sa partie continentale ainsi que les lignes de base de sa mer territoriale entourant ses îles Xisha.

I. Les lignes de base de sa mer territoriale baignant sa partie continentale et mentionnées plus haut sont composées des lignes droites reliant les points de base voisins suivants:

1. Shandonggaojiao(1)	37°24,0' N	122°42,3' E
2. Shandonggaojiao(2)	37°23,7' N	122°42,3' E
3. Moyedao(1)	36°57,8' N	122°34,2' E
4. Moyedao(2)	36°55,1' N	122°32,7' E
5. Moyedao(3)	36°53,7' N	122°31,1' E
6. Sushandao	36°44,8' N	122°15,8' E
7. Chaoliandao	35°53,6' N	120°53,1' E
8. Dashandao	35°00,2' N	119°54,2' E
9. Macaiheng	33°21,8' N	121°20,8' E
10. Waikejiao	33°00,9' N	121°38,4' E
11. Sheshandao	31°25,3' N	122°14,6' E
12. Haijiao	30°44,1' N	123°09,4' E
13. Dongnanjiao	30°43,5' N	123°09,7' E
14. Liangxiongdiyu	30°10,1' N	122°56,7' E
15. Yushanliedao	28°53,3' N	122°16,5' E
16. Taizhouliedao(1)	28°23,9' N	121°55,0' E
17. Taizhouliedao(2)	28°23,5' N	121°54,7' E
18. Daotiaoshan	27°27,9' N	121°07,8' E
19. Dongyindao	26°22,6' N	120°30,4' E
20. Dongshadao	26°09,4' N	120°24,3' E
21. Niushandao	25°25,8' N	119°56,3' E
22. Wuqiuyu	24°58,6' N	119°28,7' E
23. Dongdingdao	24°09,7' N	118°14,2' E
24. Daganshan	23°31,9' N	117°41,3' E
25. Nanpengliedao(1)	23°12,9' N	117°14,9' E

26. Nanpengliedao(2)	23°12,3' N	117°13,9' E
27. Shibeishanjiao	22°56,1' N	116°29,7' E
28. Zhentouyan	22°18,9' N	115°07,5' E
29. Jiapengliedao	21°48,5' N	113°58,0' E
30. Weijiadao	21°34,1' N	112°47,9' E
31. Dafanshi	21°27,7' N	112°21,5' E
32. Qizhouliedao	19°58,5' N	111°16,4' E
33. Shuangfan	19°53,0' N	111°12,8' E
34. Dazhoudao(1)	18°39,7' N	110°29,6' E
35. Dazhoudao(2)	18°39,4' N	110°29,1' E
36. Shuangfanshi	18°26,1' N	110°08,4' E
37. Lingshuijiao	18°23,0' N	110°03,0' E
38. Dongzhou(1)	18°11,0' N	109°42,1' E
39. Dongzhou(2)	18°11,0' N	109°41,8' E
40. Jinmujiao	18°09,5' N	109°34,4' E
41. Shenshijiao	18°14,6' N	109°07,6' E
42. Xigudao	18°19,3' N	108°57,1' E
43. Yinggezui(1)	18°30,2' N	108°41,3' E
44. Yinggezui(2)	18°30,4' N	108°41,1' E
45. Yinggezui(3)	18°31,0' N	108°40,6' E
46. Yinggezui(4)	18°31,1' N	108°40,5' E
47. Gan'enjiao	18°50,5' N	108°37,3' E
48. Sigengshajiao	19°11,6' N	108°36,0' E
49. Junbijiao	19°21,1' N	108°38,6' E

II. Les lignes de base de sa mer territoriale entourant ses îles Xisha sont composées des lignes droites reliant les points de base voisins suivants:

1. Dongdao(1)	16°40,5' N	112°44,2' E
2. Dongdao(2)	16°40,1' N	112°44,5' E
3. Dongdao(3)	16°39,8' N	112°44,7' E
4. Langhuajiao(1)	16°04,4' N	112°35,8' E
5. Langhuajiao(2)	16°01,9' N	112°32,7' E
6. Langhuajiao(3)	16°01,5' N	112°31,8' E
7. Langhuajiao(4)	16°01,0' N	112°29,8' E
8. Zhongjiandao(1)	15°46,5' N	111°12,6' E
9. Zhongjiandao(2)	15°46,4' N	111°12,1' E
10. Zhongjiandao(3)	15°46,4' N	111°11,8' E
11. Zhongjiandao(4)	15°46,5' N	111°11,6' E
12. Zhongjiandao(5)	15°46,7' N	111°11,4' E
13. Zhongjiandao(6)	15°46,9' N	111°11,3' E
14. Zhongjiandao(7)	15°47,2' N	111°11,4' E
15. Beijiao(1)	17°04,9' N	111°26,9' E
16. Beijiao(2)	17°05,4' N	111°26,9' E
17. Beijiao(3)	17°05,7' N	111°27,2' E
18. Beijiao(4)	17°06,0' N	111°27,8' E
19. Beijiao(5)	17°06,5' N	111°29,2' E
20. Beijiao(6)	17°07,0' N	111°31,0' E
21. Beijiao(7)	17°07,1' N	111°31,6' E

22. Beijiao(8)	17°06,9' N	111°32,0' E
23. Zhaoshudao(1)	16°59,9' N	112°14,7' E
24. Zhaoshudao(2)	16°59,7' N	112°15,6' E
25. Zhaoshudao(3)	16°59,4' N	112°16,6' E
26. Beidao	16°58,4' N	112°18,3' E
27. Zhongdao	16°57,6' N	112°19,6' E
28. Nandao	16°56,9' N	112°20,5' E
1. Dongdao(1)	16°40,5' N	112°44,2' E

Le Gouvernement de la République populaire de Chine proclamera ultérieurement les autres lignes de base de la mer territoriale de la République populaire de Chine.